

## **HƯỚNG DẪN VỀ VẤN ĐỀ THỂ HIỆN QUAN ĐIỂM CHÍNH TRỊ & XÃ HỘI**

Chúng tôi có nhận được một số câu hỏi từ nhân viên cũng như các thành viên trong cộng đồng cách nào thích hợp để thể hiện quan điểm chính trị hay xã hội trong môi trường học tập — cho dù học trực tuyến hay gặp gỡ trực tiếp. Chúng tôi hiểu và rất trân trọng từng quan điểm trong phạm vi chính trị của học sinh, gia đình và nhân viên.

### **Quan điểm của CHÚNG TÔI**

**Chúng tôi** hay chính là Học khu luôn tôn trọng mọi quan điểm nếu như nó không cổ súy cho sự thù hận, phân biệt chủng tộc hay phân biệt đối xử dưới bất kỳ hình thức nào. Như đã được nêu rõ trong [Educational Equity Policy](#), của khu học chánh, công bằng giáo dục có nghĩa là hòa nhập và công bằng xã hội khi nói đến chủng tộc, dân tộc, màu da, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, tình trạng nhập cư, ngôn ngữ, kinh tế gia đình, tuổi tác, văn hóa, vị trí địa lý, tính di động, giới tính, khuynh hướng tình dục, bình đẳng giới, biểu hiện giới, khuyết tật và những thiếu sót ban đầu.

**CHÚNG TÔI** ủng hộ Black Lives Matter.

**CHÚNG TÔI** tin rằng “Black Lives Matter” về cơ bản là một tuyên bố khẳng định công bằng xã hội, nó luôn đi đôi với cam kết giữa chúng tôi và học sinh — Đen, Nâu, indigenous (bản địa) cũng như học sinh da màu khác — những người trong quá khứ đã từng bị hệ thống giáo dục Hoa Kỳ đối xử bất công. Một thừa nhận những chênh lệch bất công trong hệ thống của chúng ta (chẳng hạn như tỷ lệ tốt nghiệp hay tỷ lệ bị kỷ luật) cho thấy Học khu đã không phục vụ tốt những nhóm học sinh này. Đây cũng là một cách để Khu học chánh có trách nhiệm cải thiện các trải nghiệm của học sinh trong tương lai.

**CHÚNG TÔI** không ủng hộ bất kỳ một tổ chức hay chiến dịch chính trị nào.

**CHÚNG TÔI** ủng hộ State Board of Education mới vừa đây đã thông qua những quy tắc hành chính của Bộ giáo dục Oregon hay còn được biết đến như [All Students Belong](#). Nó tập trung vào vấn đề Sức khỏe, An toàn học và các nhà giáo dục nhằm tạo thêm nhiều môi trường giáo dục hòa nhập hơn. Nó cũng cấm chia sẻ các biểu tượng thù hận — bao gồm swastika (biểu tượng của chủ nghĩa phát xít Đức xưa), thông lọng và Confederate flag (cờ của Liên minh miền Nam nước Mỹ trước đây) — trong trường học.

**CHÚNG TÔI** tin rằng các trường công lập có thể khuyến khích lòng bao dung, cảm thông đối với những cộng đồng thiểu số này mà không cần phải để ý đến các hành động không được chấp nhận khác và có thể đặc biệt nghiêm cấm học sinh cũng như

giáo viên dùng những ngôn ngữ hân học hoặc chia sẻ các biểu tượng đầy thù hận, như đã được đề cập trong [Student Code of Conduct](#).

### **Trong lớp học điều này có nghĩa ra sao**

**CHÚNG TA** quyết tâm thay đổi Học khu thành một nơi luôn phản đối việc phân biệt chủng tộc bằng cách sẽ tạo một môi trường phù hợp về văn hoá, đáp ứng và hoà nhập cho tất cả học sinh, đặc biệt nhóm học sinh bị thiệt thòi nhiều nhất của chúng ta.

**CHÚNG TA** sẽ tham gia thực hiện điều này ở mọi cấp lớp, bắt đầu từ những học sinh nhỏ nhất. Trong những tuần tới đây, học sinh từ K-2 của chúng ta sẽ được làm quen với những khái niệm về bản sắc, sự đa dạng, chủng tộc và phân biệt chủng tộc trong một chương trình giảng dạy phù hợp với lứa tuổi và theo sát giáo trình [Oregon K-12 Social Sciences Academic Content Standards](#), [K-5 Social Studies Essential Questions](#) và [Oregon Ethnic Studies Standards \(draft\)](#). Công việc này sẽ được tiếp tục trong các lớp xã hội học cho học sinh lớn hơn, qua việc khuyến khích những đối thoại quan trọng và tạo không gian an toàn để học sinh hiểu thêm về thế giới xung quanh các em. Ví dụ như: chúng ta hiện đang sống qua thời đại có một trong những phong trào lớn nhất xã hội của lịch sử quốc gia. Nếu không cho phép học sinh thảo luận những gì các em đang thấy qua Black Lives Matter hay các phong trào khác có liên quan — cũng như những phản ứng khác nhau đối với phong trào đó — cũng đồng nghĩa với việc ta sẽ đánh mất cơ hội tham gia quá trình học tập mang tính xác thực, tại chính thời điểm đó.

**CHÚNG TA** cam kết sẽ tạo một môi trường học tập — bao gồm cả những lĩnh vực ngoài các lĩnh vực có nội dung nghiên cứu xã hội — để học sinh học hỏi từ những quan điểm khác nhau và có những hành động góp phần thúc đẩy sự bình đẳng trong và ngoài trường học của chúng ta.

**CHÚNG TA** cũng hiểu rằng những thảo luận này không phải là dịp để quảng bá hay ủng hộ các giá trị hay niềm tin cá nhân liên quan đến chính trị, tôn giáo hoặc các vấn đề văn hoá khác. Nhiệm vụ của chúng ta, những nhà giáo dục là tạo điều kiện cho những cuộc đối thoại các vấn đề trong một môi trường bao dung và hoà nhập như đã được nêu ra trong [School Board Policy INB](#).

### **Điều gì được cho phép**

**CHÚNG TA** muốn lớp học của con em — cho dù là trực tiếp hay trực tuyến — là một nơi luôn chào đón mọi học sinh. Chúng ta cũng phải nhìn nhận rằng nhân viên và học sinh cũng có quyền được [freedom of expression](#) (tự do ngôn luận), miễn sao những diễn đạt đó không ảnh hưởng nghiêm trọng đến môi trường giáo dục và không vi phạm quyền được tiếp cận giáo dục của người khác.

Nhân viên cũng nên nhận thức rằng hành vi hay biểu đạt cá nhân có thể ảnh hưởng đến học sinh hay việc muốn tham gia đối thoại, đặc biệt khi các em có những quan điểm khác nhau. Là những nhà giáo dục, chúng ta muốn khuyến khích — chứ không phải chỉ trích — hay diễn giải sáo rỗng.

Dưới đây là một vài ví dụ những gì được cho phép:

- Nhân viên có thể mặc quần áo hoặc mang những huy hiệu (button) có in chữ Black Lives Matter - trên người hoặc trên hình ảnh đại diện cá nhân. Nhân viên có thể trưng bày hình ảnh hoặc cờ Black Lives Matter, ngoài đời thật hay trên mạng.
- Nhân viên có thể mặc quần áo hay đeo huy hiệu ủng hộ quyền của cộng đồng LGBTQ trên người hay hình ảnh đại diện trên mạng xã hội. Nhân viên cũng có thể trưng bày cờ hoặc hình ảnh chia sẻ niềm kiêu hãnh ngoài đời thật hay trên mạng.
- Nhân viên có thể mặc quần áo hay mang huy hiệu ủng hộ một ứng cử viên chính trị, đảng phái của họ hoặc trưng bày khẩu hiệu ủng hộ cho chiến dịch tranh cử trên người hoặc trên hình ảnh đại diện cá nhân trên mạng thể theo [Oregon Administrative Rule ORS 260.432](#).
- Các hình thức thể hiện cá nhân trong lớp học có thể được phép ở mức độ nếu chúng không gây ra những gián đoạn đáng kể trong môi trường học tập.
- Nhân viên có thể đăng bài hay ý kiến cá nhân trên những tài khoản mạng xã hội của mình để thể hiện ý kiến và quan điểm cá nhân của riêng họ. Những bài viết và bình luận đó phải được thực hiện ngoài giờ làm việc. Tuy nhiên, họ cũng phải cẩn thận khi đăng, vì nó có thể ảnh hưởng đến khả năng làm việc nếu có nội dung có thể gây ra gián đoạn đáng kể trong môi trường làm việc.

Sau đây là những ví dụ về những gì không được phép làm:

- Biểu tượng hoặc hình ảnh của swastika, thông lọng hoặc cờ liên minh miền Nam nước Mỹ, theo như quy định hành chính của State Board of Education, [All Students Belong](#).
- Biểu tượng quyền tối cao của người da trắng (white supremacy) hoặc biểu tượng của sự thù hận.
- Nhân viên không được mặc hay trưng bày các khẩu hiệu ủng hộ hoặc khuyến khích sự phân biệt chủng tộc như “Build the Wall.”
- Nhân viên không thể trưng bày áp phích hoặc khẩu hiệu ủng hộ một cá nhân hay đảng phái nào đó cho dù thực hay ảo.
- Nhân viên không được tạo những bài đăng trên mạng xã hội của trường hay học khu với quan điểm và chính kiến của riêng họ.
- Nhân viên không được thay đổi chữ ký email của Học khu đã được chuẩn hoá bằng những khẩu hiệu, hệ tư tưởng hoặc tuyên bố triết học.

Nếu quý vị có câu hỏi hay quan tâm về nội quy của Học khu, xin email cho David Williams, người điều hành cho những Strategic Initiatives (Kế hoạch sơ khởi) tại David\_Williams@beaverton.k12.or.us.

**Chúng ta muốn theo gương ai**

**CHÚNG TA** đang cố gắng trở thành một Khu học chánh chống phân biệt chủng tộc nơi mà tất cả học sinh và nhân viên đều cảm thấy được chào đón, trân trọng, và lắng nghe. Với các thông tin xác thực, khuyến khích đối thoại mang tính xây dựng và tạo một không gian an toàn, để học sinh có thể thực hiện các kỹ năng tư duy phản biện và có thể đưa ra những quyết định sáng suốt cho riêng mình.

**CHÚNG TÔI** xin cảm ơn đã hợp tác trong công việc quan trọng này.